پاک عمان
PAKOMAN
INVESTMENT COMPANY

A Partnership For Progress

Account Opening Form

اکاؤنٹ کھولنے کا فارم

Certificate of Islamic Investment

اسلامی سرمایہ کاری کا سرٹیفکیٹ



Account No _____
اکاؤنٹ نمبر

Title of Account _____
اکاؤنٹ ٹائٹل

Pak Oman Investment Company Limited
A joint venture between the Government of Pakistan and Sultanate of Oman

پاک عمان
PAKOMAN
INVESTMENT COMPANY

Certificate of Islamic Investment اسلامی سرمایہ کاری کا سرٹیفکیٹ
Islamic Mudarabah Certificate
اسلامی مضاربہ سرٹیفکیٹ
Account Opening Form اکاؤنٹ کھولنے کا فارم
For Entities
اداروں کے لئے

A Partnership For Progress

Account No اکاؤنٹ نمبر _____ *For office use only* صرف آفس کے استعمال کے لئے

Date تاریخ D D M M Y Y Y Y

Title of Account اکاؤنٹ ٹائٹل _____ *As per identity documents* شناختی دستاویزات کے مطابق

Customer Information کسٹمر کی تفصیلات

Mailing Address : ڈاک کا پتہ _____

City/District/Province: شہر/ضلع/صوبہ _____ Country: ملک _____ Postal Code پوسٹل کوڈ _____

Head / Registered Office ہیڈ/رجسٹرڈ آفس _____

City/District/Province: شہر/ضلع/صوبہ _____ Country: ملک _____ Postal Code پوسٹل کوڈ _____

Telephone No.(s) ٹیلی فون نمبرز Head Office ہیڈ آفس _____ Registered Office رجسٹرڈ آفس _____ Fax: فیکس _____ Other: دیگر _____

Nature of Business/ Activity: کاروبار کی نوعیت ☐ Services سروسز ☐ Manufacturing مصنوعات سازی ☐ Trade تجارت ☐ Retail خوردہ فروشی ☐ Other (Please specify) دیگر (وضاحت کریں) _____

Details of Business/ Activity: کاروبار کی تفصیلات/مشغولیت _____ **Other Companies of the Group:** گروپ کی دیگر کمپنیاں _____

Date of Incoporation/Reg قائم ہونے/رجسٹریشن کی تاریخ D D M M Y Y Y Y

Country of Incoporation/Reg.: قائم ہونے/رجسٹریشن کا ملک _____

Tax Number: ٹیکس نمبر ☐ NTN / TIN / Other Tax Identification No این ٹی این/ٹی آئی این/دیگر ٹیکس شناختی نمبر _____ ☐ Sales Tax Registration No سیلز ٹیکس رجسٹریشن نمبر _____

With Holding Tax Exemption: وڈہولڈنگ ٹیکس سے مستثنیٰ ☐ Yes جی ہاں *(enclosed valid Tax Exemption Certificate)* (ٹیکس سے مستثنیٰ ہونے کا کارآمد سرٹیفکیٹ منسلک کریں) ☐ No جی نہیں

Type of Entity ادارے کی قسم

Partnerships & Corporations شراکت داری اور ادارے
☐ Registered/Unregisterd Partnership رجسٹرڈ / غیر رجسٹرڈ شدہ شراکت داری
☐ Private Ltd. Company پرائیویٹ لمیٹڈ کمپنی
☐ Public Listed / Unlisted Company درج شدہ عوامی/غیر درج شدہ عوامی کمپنی
☐ Single Member Company واحد ممبر کمپنی
☐ Agent Account ایجنٹ اکاؤنٹ
☐ Other (Please specify) دیگر (وضاحت کریں) _____

Fund Trust / Clubs Associations / NGOs etc. فنڈ ٹرسٹس/کلبس/ایسوسی ایشنز/این جی اوز وغیرہ
☐ Provident / Gratuity Fund پروویڈنٹ/گریجویٹی فنڈ
☐ Chairtable / Non Chairtable Trust خیراتی/غیر خیراتی ٹرسٹ
☐ Society/ Association سوسائٹی/ایسوسی ایشن
☐ NGO/ NPO /Clubs این جی او/این پی او/کلبس
☐ Cooperative Society کوآپریٹو سوسائٹی
☐ Other (Please specify) دیگر (وضاحت کریں) _____

Financial Institutions مالیاتی ادارے
☐ Bank / MFB / DFI بینک/مائیکروفنانس/ڈیولپمنٹ فائنینشل انسٹیٹیوشن
☐ Investment Bank انویسٹمنٹ بینک
☐ Mutual Fund میوچل فنڈ
☐ Asset Management Company ایسیٹ مینجمنٹ کمپنی
☐ Insurance Company انشورنس کمپنی
☐ Brokerage Firm بروکریج فرم
☐ Modaraba مضاربہ
☐ Other (Please specify) دیگر (وضاحت کریں) _____

Government حکومت/سرکار
☐ Federal Govt. / Provincial Govt. / Local Govt. / Municipality وفاقی حکومت/صوبائی حکومت/مقامی حکومت/میونسپلٹی
☐ Other (Please specify) دیگر (وضاحت کریں) _____

Listed od Authorized Signaturies / List of Directors / Partners / Trustee / Members of Governing Body / Executive Commitee ڈائریکٹرز/پارٹنرز/ٹرسٹیز/گورننگ باڈی/ایگزیکٹیو کمیٹی کے ممبران کی فہرست

Name نام _____ **Official Position** دفتری عہدہ _____
CNIC/ SNIC/ NICOP/ Passport No قومی شناختی کارڈ/پاسپورٹ نمبر

Name نام _____ **Official Position** دفتری عہدہ _____
CNIC/ SNIC/ NICOP/ Passport No قومی شناختی کارڈ/پاسپورٹ نمبر

Name نام _____ **Official Position** دفتری عہدہ _____
CNIC/ SNIC/ NICOP/ Passport No قومی شناختی کارڈ/پاسپورٹ نمبر

Name نام _____ **Official Position** دفتری عہدہ _____
CNIC/ SNIC/ NICOP/ Passport No قومی شناختی کارڈ/پاسپورٹ نمبر

Name نام _____ **Official Position** دفتری عہدہ _____
CNIC/ SNIC/ NICOP/ Passport No قومی شناختی کارڈ/پاسپورٹ نمبر

Signing Authority: Authority Letter to operate the account as per Partnership Deed/Boards's Resolution/ Trust Deed/ By-laws/ Rules & Regulations (as the case may be) duly signed by all the partners/ directors/ trustees/ members (as the case may be) is attached. Corporates are required to affix stamp where applicable.

دستخط کرنے کا اختیار: پارٹنر شپ ڈیڈ/بورڈ کی قرارداد/ٹرسٹ ڈیڈ/ہائی لاز/رولز اینڈ ریگولیشنز (جیسی بھی صورت ہو) کے مطابق اکاؤنٹ آپریٹ کرنے کے لئے مختار نامہ منسلک ہے جو تمام پارٹنرز/ڈائریکٹرز/ٹرسٹیز/ممبرز سے دستخط شدہ ہے (جیسی صورت ہے)۔ کارپوریٹس کے لئے ضروری ہے مہر لگائیں جہاں ضروری ہو۔

For additional information, use separate sheets
اضافی معلومات کے لئے علیحدہ سپریڈ شیٹ استعمال کریں۔

Statement Request
اسٹیٹمنٹ کی درخواست

E-mail ای میل _____

We also request that all statements of account be sent to our above email address on the following frequency:
ہم یہ درخواست بھی کرتے ہیں کہ اکاؤنٹ کے تمام اسٹیٹمنٹس ہمارے مذکورہ بالا ای میل ایڈریس پر درجہ ذیل وقفہ سے بھیجی جائیں۔

☐ **Semi Annually** ششماہی ☐ **Annually** سالانہ

Please برائے مہربانی ☐ **Send** بھیجیں ☐ **do not send** نہ بھیجیں **hard copy statements of account to our address.** ہمارے پتے پر اکاؤنٹ کے اسٹیٹمنٹ کی ہارڈ کاپی

We undertake to inform the Bank immediately if my email address mentioned is changed or in any way compromised.
ہم ذمہ داری لیتے ہیں کہ اگر ہمارے دیئے ہوئے ای۔امیل ایڈریس میں کوئی تبدیلی ہو یا کسی طرح سے فاش ہو جائے تو بینک کو فوراً مطلع کرینگے۔

_____
Name (s) نام

_____
Signature (s) دستخط

Declaration / Signature
اقرارنامہ اور دستخط

We request that Pak Oman Investment Company Limited to open the account(s) as stated above and confirm that the information provided is true and complete. We agree to submit any additional required documents and comply with the POICL applicable rules and procedures for operating such account(s).

We confirm that we have received, read, and signed the Account Opening Form and Terms & Conditions, and agree to be bound by them, including any future amendments. We also undertake to promptly inform the POICL of any changes to the provided information or documents.

Upon acceptance, this request forms a binding agreement between the POICL and us. All completed parts of this form are part of the agreement. We confirm the account will be used only for legitimate business and accept full responsibility for any liabilities. We also declare that no other institution has refused us banking or financial services before this application.

We confirm that all information and documents provided are true, accurate, complete, and authentic. We understand the Company may use this information to comply with FATCA and consent to necessary disclosures.

ہم پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹیڈ سے درخواست کرتے ہیں کہ فراہم کردہ تفصیلات کے مطابق اکاؤنٹ کھولا جائے، اور تصدیق کرتے ہیں کہ دی گئی معلومات ہر لحاظ سے درست اور مکمل ہیں۔ ہم پی او آئی سی ایل کے قواعد وضوابط کے مطابق مطلوبہ اضافی دستاویزات فراہم کرنے اور اکاؤنٹ کے نظم ونسق کے لئے تمام پالیسوں کی پابندی کرنے کا عہد کرتے ہیں۔

قبولیت کے بعد، یہ درخواست پی او آئی سی ایل اور ہمارے درمیان ایک پابند معاہدہ بن جائے گا۔ فارم کے مکمل کردہ حصے اس معاہدے کا لازمی حصہ ہوں گے۔ ہم تصدیق کرتے ہیں کہ اکاؤنٹ صرف جائز کاروباری مقاصد کے لئے استعمال ہوگا اور کسی بھی ذمہ داری کی مکمل ذمہ دارہ قبول کرتے ہیں۔ ہم یہ بھی اعلان کرتے ہیں کہ اس درخواست سے قبل کسی دوسری مالی یا بینکنگ ادارے نے ہمیں خدمات دینے سے انکار نہیں کیا۔

ہم تصدیق کرتے ہیں کہ تمام فراہم کردہ معلومات اور دستاویزات درست، مکمل اور مستند ہیں۔ ہم سمجھتے ہیں کہ پی او آئی سی ایل ان معلومات کو فاٹکا کی تعمیل کے لئے استعمال کر سکتی ہے اور متعلقہ حکومتی یا ریگولیٹری حکام کو معلومات فراہم کرنے کی اجازت دیتے ہیں۔

Name & Signature of applicant 1:
نام اور دستخط درخواست گزار 1

Name & Signature of applicant 2:
نام اور دستخط درخواست گزار 2

Company Stamp
ادارے کی مہر

Name & Signature of applicant 3:
نام اور دستخط درخواست گزار 3

Name & Signature of applicant 4:
نام اور دستخط درخواست گزار 4

Relationship Officer's Confirmation
ریلیشنشپ آفیسر کی طرف تصدیق

I have checked this Account Opening Form and the Required documents and certify that these are in order. I also certify having verified the signatures. Identity and credentials of the Applicant(s).

I confirm that checks have been performed by me and cross verified against information provided by the applicant in the Account Opening Form and during the KYC process and that no discrepancy has been found therein. I also confirm that duly signed and completed FATCA documentation has been obtained from all applicants as established through the 'US Indicia Checks and Documentation Requirement under FATCA' section. (if applicable)

میں نے یہ اکاؤنٹ اوپننگ فارم اور درکار دستاویزات جانچ لی ہیں اور تصدیق کرتا ہوں کہ یہ درست ہیں۔ میں یہ بھی تصدیق کرتا ہوں کہ درخواست گزار کے دستخط، شناخت اور کوائف کی توثیق کر لی ہے۔

میں تصدیق کرتا/کرتی ہوں کہ درخواست گزار کی طرف سے اکاؤنٹ اوپننگ فارم میں اور KYC پراسیس کے دوران فراہم کی گئی معلومات کو جانچ اور مزید تصدیق میں نے کر لی ہے اور ان میں کوئی فرق نہیں پایا گیا۔ میں مزید تصدیق کرتا/کرتی ہوں کہ فاٹکا کے تحت درکار امریکی اطلاعات کی جانچ اور دستاویزات کی تیاری کے خانے ذریعے مکمل پُر شدہ اور دستخط شدہ فاٹکا کی دستاویز (اگر لاگو ہو تو) تمام درخواست گزاروں سے حاصل کر لی گئی ہے۔

_____
Relationship Officer's Name & Signature
ریلیشنشپ آفیسرز نام اور دستخط

Treasury Back Office Operations
ٹریژری بیک آفس آپریشنز

☐ UN Sanctions یو این سینکشن ☐ OFAC او ایف اے سی ☐ FIA ایف آئی اے ☐ NADRA Verisys نادرا ویریسس ☐ NAB نیب ☐ **Other** (Please specify) دیگر (وضاحت کریں) _____

Screening & Processed by Name & Signature _____
منظور کنندہ نام اور دستخط

Date of Authorization _____
تصدیق کی تاریخ

Account Opening Date _____
اکاؤنٹ کھولنے کی تاریخ

Authorized by Name & Signature _____
منظور کنندہ نام اور دستخط

NO CASH TRANSACTION کوئی نقد لین دین نہیں ہوگا

Additional Information for Entities Incorporated in the US or Under the Laws of US or Branch Thereof (FATCA Compliance)

امریکہ میں تشکیل دیئے گئے ادارے یا امریکی قانون کے تحت یا برانچ کے لئے اضافی معلومات

US Tax Indentification No(EIN) | | | | | | | | | | | | | | | |
امریکی ٹیکس شناختی نمبر

Entity's Classification under US Tax Laws
امریکی ٹیکس قوانین کے تحت ادارے کا درجہ

☐ Specified US person
مخصوص امریکی شہری

☐ Not Specified US person
مخصوص غیر امریکی شہری

FATCA Information of Financial Institutions (Only to be Filled by Entities that are EFI)

مالی اداروں کی فاٹکا معلومات (ادارے جو EFI ہیں صرف وہ اسے پر کریں)

Q1- Is the entity a Participating Foregin (Non-US) Finacial Institution (PFFI) under FATCA? ☐ Yes ☐ No
Q1 کیا ادارہ فاٹکا کے تحت پارٹیسیپٹنگ فارن (غیر ملکی) فنانشل انسٹیٹیوٹ ہے؟ جی ہاں جی نہیں

If 'Yes', please provide GIIN below. If 'No' please proceed to Q2.
اگر ہاں تو برائے مہربانی نیچے GIIN فراہم کریں۔ اگر نہیں نیچے درج سوال نمبر 2 کا جواب دیں

Global Intermeidary Identification Number (GIIN) for PFFI
PFFI کے لئے عالمی انٹرمیڈیری شناختی نمبر (GIIN)

Q2- Being a Non-Participation EFI (Including limited branch of EFI), does the entity consent for POICL to report its relevant information to relevant authority as required under FATCA?
Q2 کیا ادارہ غیر شریک FFI (بشمول FFI کی محدود برانچ) کے طور پر POICL کے لئے حلف اٹھاتا ہے کہ فاٹکا کے تحت ضرورت ہونے کی صورت میں وہ متعلقہ اتھارٹی کو متعلقہ معلومات فراہم کرے۔

Please indicate if the entity claims any other FATCA status
اگر ادارہ کسی دیگر فاٹکا کے لئے دعوی کرے تو برائے مہربانی بتائیں

☐ Owner Documented EFI
FFI کی دستاویز کی ملکیت

☐ Certified Deemed Compliant FFI
FFI کے مطابق سرٹیفائیڈ کی تکمیل

☐ Other (Please specify) _____
دیگر (وضاحت کریں)

FATCA Information of Non Financial Foreign Entities (NFFEs)/Manufacturing/Service Organizations

غیر مالی اداروں (NFFEs) مینوفیکچرنگ/سروس آرگنائزیشنز کی فاٹکا معلومات

This section should be fille only by Non-Financial business entities. Not applicable to Govt./NGOs/NPOs/Int'l Org/Foreign Missions etc.
یہ حصہ صرف غیر مالی کاروباری اداروں کے پُر کرنے کے لئے ہے، سرکاری/این جی اوز/این پی اوز/بین الاقوامی ادارے/فارن مشن وغیرہ پر اس کا اطلاق نہیں ہوگا۔

Q1. Is the entity a listed Public Limited Company or a subsidiary of such a company? ☐ Yes ☐ No
Q1 کیا ادارہ لسٹڈ پبلک لمیٹیڈ کمپنی یا اس کمپنی کی سبیڈری ہے؟ جی ہاں جی نہیں

If "Yes", please skip question 2 and below. If "No", please proceed to question 2, below. ☐ Yes ☐ No
اگر ہاں تو سوال نمبر 2 اور 3 کو چھوڑ دیں، اگر نہیں! نیچے درج سوال نمبر 2 کا جواب دیں جی ہاں جی نہیں

Q2. Did the entity earn more than 50% of its Gross Income for the preceding tax year from other than core activities ☐ Yes ☐ No
Q2 کیا ادارے نے مرکزی سرگرمیوں کے علاوہ کسی اور ذریعے سے ٹیکس کے پچھلے سال کے لئے اپنی کل آمدن کا 50% سے زیادہ کمایا؟ جی ہاں جی نہیں

1. Is the entity a listed Public Limited Company or a subsidiary of such a company? ☐ Yes ☐ No
اگر ہاں: تو سوال نمبر 3 کا جواب دیں۔ اگر نہیں برائے مہربانی سوال نمبر 3 چھوڑ دیں جی ہاں جی نہیں

Q3. Does any specified US person (Individual or entity) hold more than 10% direct or indirect shareholding in the entity? ☐ Yes ☐ No
Q3 کیا کوئی خصوصاً امریکی شہری (فرد یا ادارے میں براہ راست یا بالواسطہ 10% سے شیئرز رکھتا ہے؟ جی ہاں جی نہیں

If "Yes", Please complete table below, provide W-9 for each Substantial US Owner & W-8BEN-E for the entity?
اگر ہاں تو نیچے موجود چارٹ مکمل کریں، ہر اصلی امریکی مالک کے لئے W-8 ادارے کے لئے 8BEN-E فراہم کریں۔

Name of Substantial US Owner اصلی امریکی مالک کا نام	Complete Address مکمل پتہ	US TIN امریکی TIN	Percentage Holding شرح فیصد کا حال

Foreign Account Tax Complaince Act (FATCA)
غیر ملکی اکاؤنٹ ٹیکس تکمیل کا قانون

US Indicia Checks and Documentation Requirement under Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)

فاران اکاؤنٹ ٹیکس کمپلائنس ایکٹ فاٹکا کے تحت درکار امریکی اطلاعات کی جانچ اور دستاویزات کی تیاری

Entity incorporated in the US? کیا ادارے کی تشکیل امریکہ میں ہوئی ہے؟	If "Yes", obtain duly completed an signed Form W-9 for the entity with TIN اگر ہاں TIN کے ساتھ ادارے کے لئے پر شدہ اور مکمل فارم W-9 حاصل کریں	☐ Yes جی ہاں	☐ No جی نہیں
2- Does the entity have Registered Office or Mailing Address which is in the US or a US telephone number? 2۔ کیا ادارے کے پاس امریکہ میں رجسٹرڈ آفس ہیڈ آفس یا خط و کتابت کا پتہ یا امریکہ کا ٹیلیفون نمبر موجود ہے؟		☐ Yes جی ہاں	☐ No جی نہیں
3- Has the entity assigned power of attorney or signatory authority to a person with US address? 3۔ کیا ادارے نے امریکہ کے پتے پر موجود فرد کو پاور آف اٹارنی یا دستخط کرنے کا اختیار دیا ہے؟		☐ Yes جی ہاں	☐ No جی نہیں
4- Any other information provided by customer indicates to US links? 4۔ کیا کسٹمر نے کوئی دیگر معلومات فراہم کی ہے جس سے اس کے امریکہ میں رابطوں کی نشان دہی ہو؟		☐ Yes جی ہاں	☐ No جی نہیں

For 2,3 and above: If "Yes", obtain a Constitution Document showing the Non-US country of incorporation or registered address or alternatively obtain a Form W-8BEN-E. If "No", FATCA documentation is not required.

مذکورہ بالا 2، 3 اور 4 کے لئے اگر ہاں حاصل کریں ریاستی دستاویز جس میں تشکیل کا ملک غیر امریکی ظاہر ہو یا رجسٹرڈ پتہ متبادل فارم W-8 BEN-E حاصل کریں، اگر نہیں تو فاٹکا دستاویزات کی ضرورت نہیں۔

FATCA Classification

فاٹکا درجہ بندی

☐ US Account امریکی اکاؤنٹ	Mark as us Account, if entity is incorporated in the US and has provided Form W-9 امریکی اکاؤنٹ کے طور پر نشان لگائیں اگر ادارے کی تشکیل امریکہ میں ہوئی ہے اور فارم ڈبلیو 9 فراہم کیا گیا ہو۔
☐ Non US Account غیر امریکی اکاؤنٹ	Mark as Non-US Account, if entity has either provided a Form W-8 or no FATCA documentation is required. امریکی اکاؤنٹ کے طور پر نشان لگائیں اگر ادارے نے فارم W-8 فراہم کیا ہو یا FATCA دستاویزات کی ضرورت نہیں ہے۔

Contact Person for FATCA (Authorized Signatories Only)

قابل رابطہ فرد/ افراد (صرف مستند دستخط کنندگان)

Name _____ نام	Mobile No _____ موبائل نمبر	Authorized Signatory _____ مستند دستخط کنندگان
Name _____ نام	Mobile No _____ موبائل نمبر	Authorized Signatory _____ مستند دستخط کنندگان

Company Stamp
ادارے کی مہر

1. Introduction

1.1. The term Certificate of Islamic Investment (the "COII") refers to funds deposited at Pak Oman Investment Company Limited (POICL) which cannot be withdrawn before the completion of the term or period for which the funds were placed without prior written approval from the DFI. When the term is over, the funds can either be withdrawn or re-invested for another term. Please see paragraphs 4 & 5 mentioned below.

1.2. The Terms and Conditions apply to the COII offered by (POICL) under the Islamic financial structure of Mudarabah.
These Conditions apply in addition to, and should be read in conjunction with the application form or forms signed in respect of this account and The confirmation / certificate is issued for each deposit and Any other terms that DFI provide to customer from time to time.

1.3. The Terms and Conditions form part of the agreement between customer and (POICL).

2. Definitions

2.1. Unless the context expressly requires otherwise, capitalised terms used herein shall have the meanings as follows
"Actual Profit" means the profit amount realised by the investment of COII's funds in any Shariah compliant investment / financing as calculated by the (POICL) from time to time.
"Actual Profit Rate" means the annual amount of profit achieved by the investment of funds placed in COII as calculated by the (POICL) from time to time.
"Indicative Profit or Expected Profit" means the profit amount expected to be generated from the investment of funds placed in any Shariah compliant investment / financing.

"Indicative Profit Rate" means the annual amount of profit (expressed as a rate of return) the (POICL) expect to generate for customer by investing the funds to be placed in in any Shariah compliant investment / financing, as agreed with customer from time to time for each deposit.
"COII Period" means the period starting on the day realization of fund into (POICL) bank's account and as advised to customer in writing by us and continuing for the period selected by customer (and as subsequently agreed in any re-investment).

3. Opening a POIC COII Account

3.1. POIC COII account can be held in customer sole name, jointly (for individuals), or in the name of a legal entity (business, corporate, partnership, club, society, charity, trust, etc.).

3.2. (POICL) offer different Expected Profit Rates based on the selected COII Period.

3.3. The COII Period will be fixed for the term selected at par Instruction provided by the customer(and as subsequently agreed in any re-investment).

3.4. The COII is a restricted savings account because withdrawals can only be made once the deposit matures. Please see paragraph 4 for more details.

3.5. Deposits must be made in cleared funds from customer nominated POIC Direct Deposit.

3.6. Deposits shall be deemed accepted by the (POICL) only upon issuance of a Mudarabah confirmation / certificate, which must be verified by customer within three (3) days.

4. Withdrawal / Early Encashment

4.1. The customer should not place funds in the COII if he may need immediate access.

4.2. Withdrawals and closure by the customer may only be made upon provision of the full term of the deposit. This means that the customer cannot withdraw the funds from COII without finishing the agreed term unless (POICL), at its sole discretion, agree to allow early withdrawal and / or closure.

4.3. Early withdrawal may be permitted under exceptional circumstances, subject to Mudarabah (mutual release). Profit, if any, will be payable as per the nearest completed tenor only.

4.4. Early closure may also be permitted in cases such as the death of the account holder(s). Relevant profit (if any) up to the date of closure will be paid, subject to legal formalities.

4.5. Early withdrawal of any COII follows SBP guidelines and profit will be based on the nearest completed tenor as per (POICL) sole discretion.

4.6. In case of early withdrawal from Mudarabah based investments i.e., encashment of COII and payment of applicable profit, COII holder shall waive any of their remaining rights and return and shall be deemed to have implicitly exchanged mutual relief from commitment (Mubara'ah) for any aspects that cannot be practically catered for.

5. Re-Investment

5.1. If customer chooses to re-invest COII(s) in the instruction / reinvestment letter, the deposit will continue to be renewed at the (POICL) Expected Profit Rates prevailing at the time of re-investment applicable to the COII Period selected by customer, until further instructions are received in writing. Profit sharing ratio to be shared accordingly.

5.2. For each re-investment, a COII confirmation / certificate will be issued. Customer must check and report discrepancies within (3) days, failing which it will be deemed correct and accepted.

5.3. If customer has not opted to reinvest COII(s) in the application form and no other instructions are provided on or before the maturity date, DFI shall liquidate COII and credit the principal plus any profit to customer's designated bank account.

تعارف

1.1. سرٹیفکیٹ آف اسلامک انویسٹمنٹ (جسے "COII" کہا جاتا ہے) سے مراد وہ رقوم ہیں جو پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) میں جمع کروائی جاتی ہیں، اور یہ رقوم مقررہ مدت کے دوران، جس کے لیے یہ سرمایہ کاری کی گئی ہو، پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) کی پیشگی تحریری اجازت کے بغیر قبل ازوقت واپس نہیں نکالی جاسکتیں۔ مدت مکمل ہونے پر یہ رقوم یا تو نکلوائی جاسکتی ہیں یا دوبارہ کسی نئی مدت کے لیے ری انویسٹ کی جاسکتی ہیں۔ مزید تفصیلات کے لیے نیچے پیراگراف 4 اور 5 ملاحظہ فرمائیں۔

1.2. یہ شرائط وضوابط COII پر لاگو ہوتے ہیں جو پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) کی جانب سے مضاربہ کے اسلامی مالیاتی ڈھانچے کے تحت پیش کیا جاتا ہے۔ یہ شرائط نہ صرف انفرادی طور پر بلکہ اس اکاؤنٹ سے متعلق دستخط شدہ درخواست فارم یا فارمز، ہر ڈپازٹ کے لیے جاری کردہ تصدیقی/سرٹیفکیٹ، اور پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) کی جانب سے وقتاً فوقتاً صارف کو فراہم کردہ دیگر کسی بھی شرائط کے ساتھ مل کر نافذ العمل ہوں گی اور انہیں انہی کے ساتھ پڑھا اور سمجھا جائے گا۔

1.3. یہ شرائط وضوابط صارف اور پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) کے درمیان معاہدے کا لازمی حصہ تصور کی جاتی ہیں۔

2. تعریفات

2.1. جب تک سیاق وسباق میں واضح طور پر اس کے برعکس تقاضا نہ ہو، یہاں استعمال ہونے والی بڑے حروف اصطلاحات کے معانی درج ذیل ہوں گے:
"اصل منافع" سے مراد وہ منافع ہے جو COII کے فنڈز کو کسی بھی شرعی اصولوں کے مطابق سرمایہ کاری/فنانسنگ میں لگانے کے نتیجے میں حاصل ہو، جس کا حساب پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) وقتاً فوقتاً کرتی ہے۔
"حاصل شدہ منافع کی شرح" سے مراد وہ سالانہ منافع کی شرح ہے جو COII میں جمع شدہ فنڈز کی سرمایہ کاری کے نتیجے میں حاصل ہوتی ہے، جس کا تعین (POICL) وقتاً فوقتاً کرتی ہے۔
"متوقع منافع" سے مراد وہ منافع ہے جس کے بارے میں توقع کی جاتی ہے کہ وہ شرعی اصولوں کے مطابق کسی بھی سرمایہ کاری/فنانسنگ کے ذریعے حاصل ہوسکتا ہے۔
"اشارہ شدہ منافع کی شرح" سے مراد وہ سالانہ منافع کی شرح (شرح منافع کی صورت میں ظاہر کی گئی) ہے جس کے بارے میں پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) توقع رکھتی ہے کہ وہ صارف کے لیے حاصل کرے گی، جب صارف کے فنڈز کو کسی بھی شرعی اصولوں کے مطابق سرمایہ کاری/فنانسنگ میں لگایا جائے۔ یہ شرح ہر ڈپازٹ کے لیے وقتاً فوقتاً صارف کے ساتھ طے شدہ معاہدے کے مطابق ہوگی۔
"COII مدت" سے مراد وہ مدت ہے جو اس دن سے شروع ہوتی ہے جب فنڈز (POICL) کے بینک اکاؤنٹ میں موصول/کریڈٹ ہوجاتے ہیں اور جو صارف کو کمپنی کی جانب سے تحریری طور پر بتائی جاتی ہے، اور یہ مدت اس وقت تک جاری رہتی ہے جو صارف نے منتخب کی ہو (اور بعد میں کسی بھی ری انویسٹمنٹ کی صورت میں باہمی طور پر دوبارہ طے کی گئی ہو)۔

3. پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) سی او آئی آئی COII اکاؤنٹ کھولنا۔

3.1. پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) سی او آئی آئی COII اکاؤنٹ صارف کے واحد نام پر، مشترکہ طور پر (افراد کے لیے)، یا کسی قانونی ادارے کے نام پر کھولا جاسکتا ہے، جیسے کہ کاروبار، کارپوریٹ ادارہ، پارٹنرشپ، کلب، سوسائٹی، خیراتی ادارہ، ٹرسٹ وغیرہ۔
3.2. پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) منتخب کردہ COII مدت کے مطابق مختلف متوقع منافع کی شرحیں پیش کرتی ہے۔
3.3. COII کی مدت اس ٹرم کے لیے مقرر ہوگی جو صارف کی ہدایات کے مطابق منتخب کی جائے گی، اور بعد میں کسی بھی ری انویسٹمنٹ کی صورت میں باہمی طور پر طے شدہ ہوگی۔
3.4. COII ایک محدود سیونگز اکاؤنٹ ہے کیونکہ اس میں موجود رقوم صرف میچورٹی مکمل ہونے کے بعد ہی نکلوائی جاسکتی ہیں۔ مزید تفصیل کے لیے پیراگراف 4 ملاحظہ کریں۔
3.5. ڈپازٹس صرف کلیئر شدہ صورت میں صارف کے نامزد کردہ (POICL) ڈائریکٹ ڈیبٹ اکاؤنٹ سے جمع کروائے جائیں گے۔
3.6. ڈپازٹس کو صرف اس وقت (POICL) کی جانب سے تسلیم کیا جائے گا جب مضاربہ (Mudarabah) کی تصدیق/سرٹیفکیٹ جاری کردیا جائے، جسے صارف کو تین (3) دن کے اندر تصدیق کرنا لازم ہوگا۔

4. رقم کی واپسی/قبل ازوقت انخلا۔

4.1. صارف کو چاہیے کہ وہ اپنے فنڈز COII میں اس صورت میں جمع نہ کروائے اگر اسے فوری طور پر رقوم کی ضرورت ہو۔
4.2. صارف کی جانب سے رقم کی واپسی یا اکاؤنٹ بندش صرف مقررہ مدت مکمل ہونے کے بعد ہی ممکن ہوگی۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ صارف COII سے رقوم مقررہ مدت مکمل کیے بغیر واپس نہیں لے سکتا، سوائے اس صورت کے جب پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) اپنی صوابدید پر قبل ازوقت واپسی یا بندش کی اجازت دے۔
4.3. غیر معمولی حالات میں قبل ازوقت رقم نکلوانے کی اجازت دی جاسکتی ہے، بشرطیکہ مضاربہ کی باہمی رضامندی حاصل ہو۔ ایسی صورت میں منافع، اگر کوئی ہو، صرف قریبی مکمل شدہ مدت کے مطابق ادا کیا جائے گا۔
4.4. اکاؤنٹ ہولڈر کی وفات کی صورت میں بھی قبل ازوقت بندش کی اجازت دی جاسکتی ہے۔ ایسی صورت میں متعلقہ قانونی کارروائیوں کی تکمیل کے بعد، تاریخ بندش تک کا متعلقہ منافع (اگر کوئی ہو) ادا کیا جائے گا۔
4.5. قبل ازوقت رقم نکالنے کی صورت میں اسٹیٹ بینک آف پاکستان کی ہدایات پر عمل کیا جائے گا، اور منافع (POICL) کی صوابدید کے مطابق قریبی مکمل شدہ مدت کی بنیاد پر طے کیا جائے گا۔
4.6. مضاربہ پر مبنی سرمایہ کاری سے قبل ازوقت انخلا کی صورت میں (یعنی COII کی قبل ازوقت بندش اور قابل اطلاق منافع کی ادائیگی کے بعد)، COII ہولڈر اپنے باقی ماندہ تمام حقوق سے دستبردار تصور ہوگا، اور اسے باہمی رضامندی (مباراہ) کے تحت یہ سمجھا جائے گا کہ دونوں فریقین نے ان تمام پہلوؤں سے متعلق باہمی بری الذمہ ہونے پر اتفاق کرلیا ہے جن کا عملی طور پر احاطہ ممکن نہ ہو۔

5. دوبارہ سرمایہ کاری۔

5.1. اگر صارف اپنی ہدایات/ری انویسٹمنٹ لیٹر کے ذریعے COII کو دوبارہ سرمایہ کاری میں شامل کرنے کا انتخاب کرتا ہے، تو یہ ڈپازٹ (POICL) کی اس وقت نافذ العمل متوقع منافع کی شرح پر، صارف کی منتخب کردہ COII مدت کے مطابق، اس وقت تک خود بخود تجدید ہوتا رہے گا جب تک کمپنی کو صارف کی جانب سے مزید تحریری ہدایات موصول نہ ہوں۔ منافع کی تقسیم کا تناسب بھی اسی کے مطابق ہوگا۔
5.2. ہر دوبارہ سرمایہ کاری پر COII کی تصدیق/سرٹیفکیٹ جاری کیا جائے گا۔ صارف کو لازم ہے کہ وہ اس کی جانچ کرے اور کسی بھی غلطی/اختلاف کی صورت میں تین (3) دن کے اندر اطلاع دے، بصورت دیگر اسے درست اور منظور شدہ تصور کیا جائے گا۔
5.3. اگر صارف نے درخواست فارم میں COII کو ری انویسٹ کرنے کا انتخاب نہیں کیا اور میچورٹی کی تاریخ تک کوئی اور ہدایت بھی فراہم نہیں کی، تو (POICL) اس COII کو ختم کردے گا اور اصل رقم کے ساتھ ساتھ کوئی بھی منافع صارف کے نامزد کردہ بینک اکاؤنٹ میں منتقل کردیا جائے گا۔

5.4. If (POICL) cannot reach customer, (POICL) will continue to act on customer's original instructions provided at the time of completing the COII application.

6. Mudarabah Terms & Conditions:

6.1. This Investment is based on the Islamic principle of Mudarabah, where the customer is the Rab ul Maal (investor) and (POICL) is the Mudarib (business manager). The (POICL) as the Mudarib may invest or disinvest, at its sole discretion, the funds received by it from the customer in any of the businesses which the (POICL) deems fit with the approval of (POICL)'s Sharia Advisor. (POICL) can also create a sub Mudarabah / Musharka transaction for the funds received from the customer with any institute at its sole discretion, with the approval of (POICL)'s Shariah Advisor.

6.2. (POICL) may at its option also participate in the business as an investor. (POICL)'s share in profit as an investor will be in proportion to (POICL)'s equity invested in any pool before distribution of profit between Rab-ul-Maal and Mudarib.

6.3. All the customers may be assigned weightages (profit distribution ratio for weighted average investment) based on the features of the COII held by the customers, such as tenure, profit payment options and other applicable features for the purposes of calculation of profit. The weightages applicable to all COII shall be announced at the end of every month and shall be available at Customer's request and/or at (POICL)'s website. The weightages shall be announced at least 3 working days before the beginning of the period concerned and shall not be changed during the period.

6.4. In case of loss, customers shall share such loss in proportion to their investment, unless Shariah Advisor determines that the loss was due to the Mudarib's negligence, misconduct, or willful default, in which case the Mudarib shall bear the loss.

6.5. (POICL), as Mudarib, will share in the profit of the investment on a predetermined percentage (profit sharing ratio). Actual Profit of the business is calculated as the profit earned on customer funds i.e., income of the business, minus: (i) all direct expenses, write-offs & losses of investments, and provisions as per the State Bank of Pakistan (the "SBP") instructions and Shariah Advisor guidelines, (ii) allocations to the Profit Equalization Reserve (the "PER"), as and when required; and (iii) (POICL)'s share as an investor. Customer will receive his share of the profits based on a predetermined percentage and weightage (if applicable) from the Actual Profit of the business, after deducting the Investment Risk Reserve (the "IRR"), as and when required. (POICL) share applicable to profits may vary periodically in accordance with SBP and Shariah Advisor guidelines.

7. General Information:

7.1. Mudarabah Accounts hereinafter shall be called as (the "Account").

7.2. Upon receipt of duly filled account opening form and the documentation and information required the reunder along with due diligence/verification of customer inter alia in compliance with State Bank of Pakistan (the "SBP") rules and regulations, (POICL) may, at its sole discretion, open an Account and/or agree to provide the allied Mudarabah services to the customer.

7.3. In case the customer is or becomes visually impaired/physically or mentally handicapped, with shaky or simple signature or illiterate, the Customer shall provide execute additional documents as per the requirements of the (POICL) and account operations shall remain subject to the policies of (POICL), as amended from time to time.

7.4. In case of any change in the communication addresses and/or number (including mailing address, electronic mail (the "Email"), telephone/mobile number(s), etc.), (the "Communication Details"), customer shall immediately notify the updated Communication Details to (POICL). The customer shall be solely responsible to get his/her Communication Details updated for each of his/her Account(s). (POICL) shall not be liable for any wrong, incorrect, and/or non-delivery of communication and/or any losses suffered by the Customer, as a result of the customer failing to notify the (POICL) of the change in his/her Communication Details.

7.5. (POICL) may accept cheques, Inter Bank Fund Transfer (IBFT) Real Time Gross Settlement (RTGS)and other instruments payable/or endorsed to the customer for collection entirely at the customer's own risk. Uncleared instruments, though credited, shall not be drawn against, and if the same is allowed to be drawn against, (POICL) shall have the right to debit the Account of the customer without any intimation and/or notice and without prejudice to (POICL)'s rights, if the proceeds of the instruments are not realized and/or credited in customer's Account. (POICL) never do any cash transaction.

7.6 The customer, with his/her free will, authorizes the (POICL) to debit any Account of the customer maintained with the (POICL) and (POICL) shall subsequently inform the customer for all actual expenses, fees, commissions, taxes, duties, Zakat amounts, erroneous transactions.

7.7. Zakat shall be deducted from customer's account(s) and COII on individual investment basis under Zakat & Usher Ordinance 1980 unless exempted in accordance with the provision(s) of the relevant law. Nevertheless, the customer is advised to perform their own calculation accordance with the injunctions of their respective Fiqh and pay Zakat accordingly.

7.8. The customer authorizes (POICL) and gives unconditional consarn to share personal data and details information documents of customer, his Accounts and transactions with any court, law enforcement agency, or other governmental authority and consultants service providers of (POICL) without requiring any further consent prior to intimation to the Customer. (POICL) shall not be liable for any loss or damages faced by customer due to disclosure of such information by (POICL).

5.4. اگر (POICL) صارف سے رابطہ کرنے میں ناکام رہے، تو (POICL) صارف کی جانب سے درخواست کے وقت دی گئی اصل ہدایات کے مطابق ہی کارروائی جاری رکھے گا۔

6. مضاربہ کی شرائط وضوابط۔

6.1. یہ سرمایہ کاری اسلامی اصول مضاربہ پر مبنی ہے، جس میں صارف رب المال (سرمایہ کار) ہوتا ہے اور پاک عمان انویسٹمنٹ کمپنی لمیٹڈ (POICL) مضارب (کاروبار کا منتظم) کے طور پر کام کرتی ہے۔ (POICL) بحیثیت مضارب، صارف سے موصول ہونے والے فنڈز کو اپنی صوابدید کے مطابق کسی بھی ایسے کاروبار میں سرمایہ کاری یا غیر سرمایہ کاری کر سکتی ہے جسے وہ مناسب سمجھے، بشرطیکہ اس کی منظوری (POICL) کے شریعہ ایڈوائزر سے حاصل ہو۔ (POICL) اپنی صوابدید پر صارف کے فنڈز کو کسی بھی ادارے کے ساتھ ذیلی مضاربہ/مشارکہ میں بھی شامل کر سکتی ہے، بشرطیکہ اس کی منظوری شریعہ ایڈوائزر سے حاصل ہو۔

6.2. (POICL) بطور سرمایہ کار بھی کاروبار میں حصہ لے سکتی ہے۔ ایسی صورت میں اس کا منافع بطور سرمایہ کار اس کے اپنے سرمایہ کے تناسب سے ہوگا، جو کسی بھی پول میں منافع کی تقسیم سے پہلے اس کی ایکویٹی کے مطابق ہوگا۔

6.3. تمام صارفین کو ان کے COII کی خصوصیات (جیسے مدت، منافع کی ادائیگی کے طریقے اور دیگر متعلقہ عوامل) کی بنیاد پر ویٹیجز دیے جا سکتے ہیں، جو منافع کی تقسیم کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ یہ ویٹیجز ہر ماہ کے اختتام پر جاری کیے جائیں گے اور صارف کی درخواست پر یا (POICL) کی ویب سائٹ پر دستیاب ہوں گے۔ یہ ویٹیجز متعلقہ مدت شروع ہونے سے کم از کم 3 کاروباری دن پہلے جاری کیے جائیں گے اور اس مدت کے دوران تبدیل نہیں کیے جا سکیں گے۔

6.4. نقصان کی صورت میں صارفین اپنے سرمایہ کے تناسب سے نقصان میں شریک ہوں گے، سوائے اس کے کہ شریعہ ایڈوائزر یہ طے کرے کہ نقصان مضارب کی غفلت، بدانتظامی یا جان بوجھ کر کی گئی خلاف ورزی کے باعث ہوا ہے، ایسی صورت میں نقصان مضارب برداشت کرے گا۔

6.5. (POICL) بطور مضارب، پہلے سے طے شدہ منافع کے تناسب کے مطابق منافع میں حصہ دار ہوگی۔ اصل منافع سے مراد وہ آمدنی ہے جو صارف کے فنڈز کی سرمایہ کاری سے حاصل ہو، جس میں سے درج ذیل اخراجات/کٹوتیاں کی جائیں گی: (i) تمام براہ راست اخراجات، رائٹ آف، سرمایہ کاری کے نقصانات، اور اسٹیٹ بینک آف پاکستان (SBP) اور شریعہ ایڈوائزر کی ہدایات کے مطابق پروویژنز، (ii) ضرورت کے مطابق پرافٹ ایکوالائزیشن ریزرو (PER) کی تخصیص، اور (iii) (POICL) کا بطور سرمایہ کار حصہ۔ صارف کو اصل منافع میں سے پہلے سے طے شدہ شرح اور ویٹیج (اگر قابل اطلاق ہو) کے مطابق حصہ دیا جائے گا جس میں سے انویسٹمنٹ رسک ریزرو (IRR) (اگر لاگو ہو) منہا کیا جائے گا۔ (POICL) کا منافع میں حصہ وقتاً فوقتاً SBP اور شریعہ ایڈوائزر کی ہدایات کے مطابق تبدیل ہو سکتا ہے۔

7. عمومی معلومات۔

7.1. مضاربہ اکاؤنٹس کو بعد ازاں "اکاؤنٹ" کہا جائے گا۔

7.2. مکمل طور پر پُر شدہ اکاؤنٹ اوپننگ فارم، مطلوبہ دستاویزات اور معلومات موصول ہونے اور کسٹمر کی مناسب جانچ پڑتال/تصدیق بشمول اسٹیٹ بینک آف پاکستان (SBP) کے قواعد وضوابط کی تعمیل کے بعد، (POICL) اپنی صوابدید پر اکاؤنٹ کھولے اور/یا صارف کو متعلقہ مضاربہ سروسز فراہم کرنے کا فیصلہ کر سکتی ہے۔

7.3. اگر صارف بصارت سے محروم، جسمانی یا ذہنی معذوری کا شکار ہو، کانپتی ہوئی یا سادہ دستخط رکھتا ہو یا ناخواندہ ہو، تو ایسی صورت میں صارف کو (POICL) کی ضروریات کے مطابق اضافی دستاویزات فراہم/دستخط کرنا ہوں گے، اور اکاؤنٹ کی کارروائیاں (POICL) کی پالیسیوں کے مطابق ہوں گی جو وقتاً فوقتاً تبدیل ہو سکتی ہیں۔

7.4. اگر صارف کے رابطہ کی تفصیلات جیسے ڈاک کا پتہ، ای میل، ٹیلیفون/موبائل نمبر وغیرہ میں کوئی تبدیلی ہو تو صارف پر لازم ہے کہ وہ فوری طور پر (POICL) کو اپ ڈیٹ شدہ معلومات فراہم کرے۔ صارف اپنی تمام اکاؤنٹس کے لیے ان تفصیلات کو اپ ڈیٹ کروانے کا خود ذمہ دار ہوگا۔ اگر صارف کی جانب سے معلومات اپ ڈیٹ نہ کی گئیں تو POICL کسی بھی غلط، غیر درست یا غیر موصول شدہ اطلاع یا اس کے نتیجے میں ہونے والے کسی نقصان کی ذمہ دار نہیں ہوگی۔

7.5. (POICL) صارف کے نام پر جاری/اندوس کردہ چیکس، انٹر بینک فنڈ ٹرانسفر (IBFT)، ریئل ٹائم گراس سیٹلمنٹ (RTGS) اور دیگر ذرائع سے موصول ہونے والے آلات کو کلیکشن کے لیے قبول کر سکتی ہے، تاہم یہ مکمل طور پر صارف کے اپنے خطرے پر ہوگا۔ غیر کلیئر شدہ آلات اگرچہ اکاؤنٹ میں کریڈٹ کر دیے جائیں، ان کے خلاف رقم نکالی نہیں جا سکتی۔ اگر کسی صورت میں اجازت دے دی جائے تو (POICL) بغیر کسی اطلاع کے صارف کے اکاؤنٹ سے رقم ڈیبٹ کرنے کا حق رکھتی ہے اگر متعلقہ رقم وصول نہ ہو سکے، اور اس سے (POICL) کے دیگر حقوق متاثر نہیں ہوں گے۔ (POICL) کسی بھی قسم کی نقد (cash) ٹرانزیکشن نہیں کرتی۔

7.6. صارف اپنی آزاد مرضی سے (POICL) کو اختیار دیتا ہے کہ وہ صارف کے کسی بھی اکاؤنٹ سے رقم منہا کر سکتی ہے جو (POICL) کے ساتھ رکھا گیا ہو۔ POICL بعد ازاں صارف کو تمام حقیقی اخراجات، فیس، کمیشن، ٹیکسز، ڈیوٹیز، زکوٰۃ کی رقوم اور غلط لین دین سے متعلق آگاہ کرے گی۔

7.7. زکوٰۃ صارف کے اکاؤنٹس اور COII سے انفرادی سرمایہ کاری کی بنیاد پر زکوٰۃ و عشر آرڈیننس 1980 کے تحت کاٹی جائے گی، سوائے اس کے کہ متعلقہ قانون کے مطابق استثنیٰ حاصل ہو۔ تاہم صارف کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ وہ اپنے مسلک/فقہی اصولوں کے مطابق خود بھی زکوٰۃ کا حساب کرے اور ادا کرے۔

7.8. صارف غیر مشروط طور پر (POICL) کو اختیار دیتا ہے کہ وہ صارف کی ذاتی معلومات، اکاؤنٹ کی تفصیلات اور لین دین کی معلومات کسی بھی عدالت، قانون نافذ کرنے والے ادارے، سرکاری اتھارٹی یا (POICL) کے مشیروں اور سروس فراہم کنندگان کے ساتھ شیئر کر سکتی ہے، بغیر کسی مزید اجازت یا پیشگی اطلاع کے۔ (POICL) اس انکشاف کے نتیجے میں ہونے والے کسی بھی نقصان یا نقصان کی ذمہ دار نہیں ہوگی۔

7.9. If the Account is opened in the names of two or more persons, the balance to the credit thereof at any time shall belong to the customers jointly, such persons shall be jointly and severally liable for all liabilities incurred on the Account and the Services obtained by the customers from (POICL).

7.9. اگر اکاؤنٹ دو یا دو سے زیادہ افراد کے نام پر ہو تو اکاؤنٹ کا بیلنس مشترکہ ملکیت ہوگا اور تمام اکاؤنٹ ہولڈرز مشترکہ اور انفرادی طور پر اکاؤنٹ سے متعلق تمام ذمہ داریوں کے ذمہ دار ہوں گے۔

7.10. Accounts with "Either or Survivor" instructions can be operated by any authorized signatory without the need of joint signatures/approval of all Account Holders. Herein, Account operations include execution of transaction(s) of whatsoever nature and/or obtaining Account related services. Such transaction(s) and/or services) will be binding on all Account Holders. However, in order to close such Account, signature of all Account Holders would be required.

7.10. "دونوں میں سے کوئی ایک" ہدایات والے مشترکہ اکاؤنٹ میں کوئی بھی مجاز دستخط کنندہ دوسرے اکاؤنٹ ہولڈرز کے مشترکہ دستخط کے بغیر اکاؤنٹ کو چلا سکتا ہے۔ اس میں کسی بھی قسم کے لین دین یا اکاؤنٹ سروسز کا استعمال شامل ہے، اور ایسے تمام اقدامات تمام اکاؤنٹ ہولڈرز پر لازم ہوں گے۔ تاہم اکاؤنٹ بند کرنے کے لیے تمام اکاؤنٹ ہولڈرز کے دستخط ضروری ہوں گے۔

7.11.In case of Joint Account, whether with either. survivor operating Instructions or otherwise, in the event of the death of any of the customers, the balance shall he disposed of in accordance with the law regulation prevalent at that time. (POICL) shall not be liable for any transactions, loss or damage that arise as a result of (POICL) acting in relation to the account prior to the date on which the notice of the Customer's death is received by the (POICL) in writing.

7.11. مشترکہ اکاؤنٹ کی صورت میں، "دونوں میں سے کوئی ایک" ہو یا نہ ہو، کسی بھی اکاؤنٹ ہولڈر کی وفات کی صورت میں اکاؤنٹ کا بیلنس اس وقت کے نافذ العمل قوانین کے مطابق نمٹایا جائے گا۔ (POICL) اس وقت تک کیے گئے کسی بھی لین دین یا نقصان کی ذمہ دار نہیں ہوگی جب تک کہ اسے اکاؤنٹ ہولڈر کی وفات کی تحریری اطلاع موصول نہ ہو جائے۔

7.12. Notwithstanding anything contained herein in any customer's instructions (including instructions for operation account on either or survivor) or in (POICL)'s policies, the operation and maintenance of joint account shall be subject to (i) principles, as enunciated in Shariah, (ii) prevailing laws, including laws applicable judgments of superior courts. inheritance succession.

7.12. ان تمام شرائط کے باوجود، چاہے کسی صارف کی ہدایات (بشمول "دونوں میں سے کوئی ایک" ہدایات) یا (POICL) کی پالیسی کچھ بھی ہو، مشترکہ اکاؤنٹ کی کارروائی اور انتظام ہمیشہ (i) شرعی اصولوں، (ii) نافذ العمل قوانین، اور (iii) اعلیٰ عدالتوں کے فیصلوں اور وراثت/ جانشینی سے متعلق قوانین کے تابع ہوگا۔

7.13. The death of a customer should be immediately informed in (POICL) irrespective of the nature of Account and/or Account operating instructions. Upon receiving notice of the demise of a customer and/or becoming aware of the fact from any reliable source, the (POICL) shall immediately mark the Account as deceased and also shall not be obliged to allow any operation and/or withdrawal except on the production of evidence of entitlement or right to operate the Account as per (POICL)'s satisfaction.

7.13. کسی بھی صارف کی وفات کی اطلاع فوری طور پر (POICL) کو دینا لازمی ہوگا قطع نظر اس کے کہ اکاؤنٹ کی نوعیت کیا ہے یا اکاؤنٹ آپریٹنگ ہدایات کیا ہیں۔ کسی صارف کی وفات کی اطلاع موصول ہونے یا کسی مستند ذریعے سے اس کا علم ہونے پر (POICL) فوری طور پر اکاؤنٹ کو "ڈیسیمڈ" کے طور پر مارک کرے گی اور اس کے بعد اکاؤنٹ میں کسی بھی قسم کی لین دین یا رقم نکلوانے کی اجازت نہیں دے گی، سوائے اس کے کہ حق دار/ وارث ہونے کا قانونی ثبوت (POICL) کی اطمینان کے مطابق فراہم کیا جائے۔

7.14. (POICL) reserves the right, at its sole discretion, to close Customer's Account without any reason/cause by giving 15 days advance written notice. If the funds available in the Account are not withdrawn within the notice period, then after expiry of 15 days, the available balance in the Customer's Account will be sent through cheque or any other mode of payment at the mailing address of Customer available in (POICL)'s record or transferred to nominated bank account. Furthermore, (POICL) may also close the Accounts having zero balance for a continuous period of 13 months.

7.14. (POICL) کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنی صوابدید پر کسی بھی صارف کا اکاؤنٹ بغیر کسی وجہ کے 15 دن پہلے تحریری اطلاع دے کر بند کر سکتی ہے۔ اگر اس مدت کے دوران اکاؤنٹ سے رقوم نہ نکلوائی جائیں تو 15 دن مکمل ہونے کے بعد موجودہ بیلنس چیک یا کسی دیگر ادائیگی کے طریقے سے صارف کے ریکارڈ میں موجود پتہ پر بھیج دیا جائے گا یا نامزد بینک اکاؤنٹ میں منتقل کر دیا جائے گا۔ مزید برآں، (POICL) ایسے اکاؤنٹس بھی بند کر سکتی ہے جن میں مسلسل 13 ماہ تک بیلنس صفر ہو۔

7.15. The Customer may provide a written request on (POICL)'s prescribed form to close his/her Account. Such request shall be entertained if the Account is free from all restrictions as per (POICL)'s policy and related regulations.

7.15. صارف (POICL) کے مقررہ فارم پر تحریری درخواست دے کر اپنا اکاؤنٹ بند کرنے کی درخواست کر سکتا ہے۔ ایسی درخواست اس صورت میں قبول کی جائے گی جب اکاؤنٹ (POICL) کی پالیسی اور متعلقہ قوانین کے مطابق کسی بھی قسم کی پابندی سے آزاد ہو۔

7.16.Once an Account is closed, all the Services associated with the Account. will automatically stand terminated.

7.16. اکاؤنٹ بند ہونے کی صورت میں اس سے متعلق تمام سروسز خود بخود ختم ہو جائیں گی۔

7.17. In the event of death of a guardian of minor Customer before the minor has not attained age of majority, the Account operation shall be suspended until the minor attains age of majority or a guardian is appointed by the court or a direction for operation of such account is issued by a court, in accordance with a verified copy of court order. On attaining age of majority, the minor Customer shall be required to open a new Account and the balance in minor's Accent shall be transferred to such new Account.

7.17. اگر نابالغ صارف کے سرپرست کی وفات ہو جائے اور اس وقت تک نابالغ بالغ نہ ہوا ہو، تو اکاؤنٹ کی کارروائی معطل کر دی جائے گی جب تک کہ نابالغ بالغ نہ ہو جائے یا عدالت کی طرف سے نیا سرپرست مقرر نہ کیا جائے یا عدالت کی ہدایت موصول نہ ہو جائے۔ بالغ ہونے پر نابالغ کو نیا اکاؤنٹ کھولنا ہوگا اور پرانے اکاؤنٹ کا بیلنس نئے اکاؤنٹ میں منتقل کر دیا جائے گا۔

7.18. In the event of death of minor customer, the Account shall be treated in accordance with succession law of inheritance and in similar manner. If the customer was not a minor.

7.18. نابالغ صارف کی وفات کی صورت میں اکاؤنٹ کو وراثت/ جانشینی کے قوانین کے مطابق نمٹایا جائے گا، بالکل اسی طرح جیسے بالغ صارف کی صورت میں ہوتا ہے۔

7.19. The Customer shall make all transections through prescribed channels and immediately get official receipt of transactions. (POICL) shall not be held liable for losses sustained by the customer while dealing with (POICL)'s employees on personal private not-official terms and matters.

7.19. صارف تمام لین دین صرف مقررہ چینلز کے ذریعے کرے گا اور ہر لین دین کی باقاعدہ رسید حاصل کرے گا۔ (POICL) اس صورت میں کسی نقصان کی ذمہ دار نہیں ہوگی اگر صارف نے کمپنی کے ملازمین کے ساتھ غیر رسمی یا ذاتی طور پر (غیر سرکاری) معاملات کیے ہوں۔

7.20. The customer declares that all sums deposited, held and/or transferred in his/her Account along with all transactions in the Account shall not be in contravention of applicable laws, including but not limited to Benami Transactions (Prohibition) Act, 2017

7.20. صارف یہ اعلان کرتا ہے کہ اس کے اکاؤنٹ میں جمع، رکھے یا منتقل کیے گئے تمام فنڈز اور اکاؤنٹ میں ہونے والے تمام لین دین کسی بھی قابل اطلاق قانون کی خلاف ورزی نہیں کریں گے، بشمول مگر محدود نہیں، بے نامی لین دین (ممانعت) ایکٹ، 2017۔

7.21. (POICL) reserves the right to block operations of Customer's Account(s) in case of any suspicions/fraudulent transaction(s) and/or in compliance of policies of the (POICL), all prevailing laws, instructions from governmental agencies, SHP's regulations, rules, directions, circulars, decrees, by-laws applicable to (POICL), Shariah Advisor guidelines, dispute by joint accountholder(s), and also due to any reason/cause where (POICL) deems fit to block the Accounts without any necessary intimation to the customer. The Account operations may be restored by (POICL) after the (POICL) is completely satisfied with such restoration. The (POICL) shall not be liable for any loss or damage that may arise due to customer's Account(s) being blocked by (POICL).

7.21. (POICL) کو یہ حق حاصل ہوگا کہ وہ صارف کے اکاؤنٹ/ اکاؤنٹس کی کارروائی کو بلاک کر دے اگر کسی مشکوک یا فراڈ پر مبنی ٹرانزیکشن کا شبہ ہو، یا (POICL) کی پالیسیوں، تمام نافذ العمل قوانین، حکومتی اداروں کی ہدایات، SBP کے قواعد وضوابط، قواعد، سرکلرز، احکامات، بائی لاز، شریعہ ایڈوائزر ہدایات، مشترکہ اکاؤنٹ ہولڈرز کے درمیان تنازع، یا کسی بھی ایسی وجہ سے جسے (POICL) مناسب سمجھے۔ (POICL) بغیر کسی پیشگی اطلاع کے اکاؤنٹ بلاک کر سکتی ہے۔ اکاؤنٹ کی بحالی صرف اس وقت ہوگی جب (POICL) مطمئن ہو جائے۔ (POICL) اس بلاکنگ کے نتیجے میں ہونے والے کسی بھی نقصان یا نقصان کی ذمہ دار نہیں ہوگی۔

7.22. The customer shall be under obligation to solely hear any and/or all taxes, duties, levies and charges in relation to the Services, deposit, credit, debit, transfer of amounts in 'from Account and/or in respect of operation and maintenance of Account. The customer unconditionally assures all obligations in respect of payment of stamp and other dunes, chargeable payable on signing execution of account opening form and/or on any connected and ancillary documents, instruments.

7.22. صارف تمام ٹیکسز، ڈیوٹیز، لیویز اور چارجز کا مکمل ذمہ دار ہوگا جو سروسز، ڈپازٹ، کریڈٹ، ڈیبٹ، ٹرانسفر یا اکاؤنٹ کے انتظام وآپریشن سے متعلق ہوں۔ صارف اسٹیمپ ڈیوٹی اور دیگر قابل ادائیگی چارجز کی ادائیگی کی مکمل ذمہ داری قبول کرتا ہے جو اکاؤنٹ اوپننگ فارم یا دیگر متعلقہ دستاویزات پر دستخط کے وقت لاگو ہوتے ہیں۔

7.23. The customer undertakes that he/she will only use the Account for Shariah-compliant activities or transactions and shall not conduct any Shariah non-compliant activity of transaction through this Account.

7.23. صارف اس بات کا پابند ہوگا کہ وہ اکاؤنٹ صرف شرعی اصولوں کے مطابق سرگرمیوں یا لین دین کے لیے استعمال کرے گا اور کسی بھی غیر شرعی سرگرمی یا ٹرانزیکشن کے لیے اکاؤنٹ استعمال نہیں کرے گا۔

7.24. The charges/fees for providing services will be recovered on such rate and frequency as decided by the (POICL) as per prevailing Schedule of Charges (the "Schedule of Charges" and no request or claim for refund would be entertained. (POICL) reserves the right to discontinue suspend the Services due to non-payment/non-recovery of associated charges

7.24. سروسز کے چارجز/فیس (POICL) کی مقرر کردہ شرح اور فریکوئنسی کے مطابق وصول کیے جائیں گے جیسا کہ موجودہ چارجز کے شیڈول میں درج ہے، اور کسی بھی قسم کی واپسی یا ری فنڈ کی درخواست قابل قبول نہیں ہوگی۔ (POICL) کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ چارجز کی عدم ادائیگی یا عدم وصولی کی صورت میں سروسز کو معطل یا ختم کردے۔

7.25. The customer agrees and undertakes that any transaction authorized by the customer shall not be from or for benefit of the entities, individuals or organization banned restricted by any national or international authorities. The customer shall sure strict compliance of prevailing laws. SBI's rules, regulations and/or circulars for opening, operating and maintaining of Account including but not limited to Anti Money Laundering and FATE. The transactions shall not be in contravention of SBP's Anti-Money Laundering, Combating Financing of Terrorism & Countering Proliferation Financing (AML/CFT/CPF) Regulations as amended from time to time.

7.25. صارف اس بات سے متفق اور پابند ہے کہ کوئی بھی ٹرانزیکشن ایسی شخصیات، اداروں یا تنظیموں کے فائدے کے لیے یا ان سے متعلق نہیں ہوگی جو قومی یا بین الاقوامی اداروں کے تحت ممنوع یا محدود ہوں۔ صارف تمام قابل اطلاق قوانین، SBP کے قواعد وضوابط، اور اکاؤنٹ کھولنے، چلانے اور برقرار رکھنے سے متعلق AML/CFT/CPF قوانین کی مکمل پابندی کرے گا۔ ٹرانزیکشنز انسداد منی لانڈرنگ، دہشت گردی کی مالی معاونت اور پروفیریلیشن فنانسنگ سے متعلق SBP کے ضوابط کی خلاف ورزی نہیں کریں گی۔

7.26. No cash transaction is allowed.

7.26. کسی بھی قسم کی نقد (cash) ٹرانزیکشن کی اجازت نہیں ہے۔

7.27 The cut-off time for receipt of any instruction by the Customer shall be 03:00 PM Pakistan Standard Time on a Business Day. Any instruction letter or email received by Pak Oman Investment Company Limited after the Cut-off Time shall be deemed to have been received on the next Business Day and shall be processed accordingly.

7.27. صارف کی جانب سے کسی بھی ہدایت کی وصولی کا کٹ آف وقت پاکستان معیاری وقت کے مطابق کاروباری دن میں دوپہر 3:00 بجے ہوگا۔ اس وقت کے بعد موصول ہونے والی ہدایات اگلے کاروباری دن میں موصول شدہ تصور کی جائیں گی اور اسی کے مطابق کارروائی کی جائے گی۔

8 Amendments

8.1. (POICL) reserves the right to amend these terms and conditions and the features of its Mudarabah investment products from time to time. Customers will be notified of any material changes.

8. ترامیم۔

8.1. (POICL) کو یہ حق حاصل ہوگا کہ وہ وقتاً فوقتاً ان شرائط وضوابط اور اپنے مضاربہ سرمایہ کاری مصنوعات کی خصوصیات میں تبدیلی کر سکے۔ کسی بھی اہم تبدیلی کی صورت میں صارف کو اطلاع دی جائے گی۔

9. Indemnification

9.1. The Customer shall indemnify (POICL) from and against all actual losses arising out of:

- Operation/maintenance of the Account in contravention of these Terms,
- Acting/refraining to act on instructions,
- Customer negligence, misconduct or fraud, Misrepresentation or violation of SBP laws/regulations.

9. تلافی/معاوضہ۔

9.1. صارف (POICL) کو ان تمام حقیقی نقصانات سے بری الذمہ اور محفوظ رکھے گا جو درج ذیل وجوہات کی بنا پر ہوں:

اکاؤنٹ کا ان شرائط کی خلاف ورزی میں استعمال یا انتظام/دیکھ بھال

ہدایات پر عمل کرنا یا عمل نہ کرنا

صارف کی غفلت، بدانتظامی یا فراڈ

غلط بیانی یا SBP قوانین/ضوابط کی خلاف ورزی

10.Declarations

10.1. Customer declares and confirms that he has received, read, and understood the Terms & Conditions (T&Cs) governing the (POICL) Mudarabah Account and COII which have been signed by customer in acceptance thereof.

10. اقرارنامے۔

10.1. صارف اقرار کرتا ہے کہ اس نے (POICL) کے مضاربہ اکاؤنٹ اور COII سے متعلق تمام شرائط وضوابط حاصل کر لیے ہیں، انہیں پڑھ لیا ہے اور سمجھ لیا ہے، اور ان کی قبولیت میں دستخط کیے ہیں۔

10.2. Customer agree to observe and be bound by the said T&Cs and any changes, supplements, or modifications thereto that may be made by (POICL) and notified to customer in advance at least 10 days. Furthermore, Customer acknowledge having received a copy of this Account Opening Form including these T&Cs. Customer agree to inform (POICL) of any changes in the information provided in this form (including FATCA & CRS declarations) or in the related documents within a span of 10 Working days.

10.2. صارف ان تمام شرائط وضوابط اور ان میں کسی بھی تبدیلی، اضافے یا ترمیم کا پابند ہوگا جو (POICL) کی جانب سے کی جائیں اور کم از کم 10 دن پہلے صارف کو اطلاع دی جائے۔ صارف اس بات کا بھی اقرار کرتا ہے کہ اس نے اکاؤنٹ اوپننگ فارم اور T&Cs کی کاپی حاصل کر لی ہے۔ صارف یہ بھی ذمہ داری قبول کرتا ہے کہ وہ اپنی فراہم کردہ معلومات (بشمول FATCA اور CRS اعلانات) میں کسی بھی تبدیلی کی صورت میں 10 کاروباری دنوں کے اندر (POICL) کو مطلع کرے گا۔

10.3. Where required by domestic or overseas regulators or tax authorities, customer consent and agree that (POICL) may withhold from Account(s) such amounts as may be required according to applicable laws, regulations, and directives.

10.3. اگر ملکی یا غیر ملکی ریگولیٹری ادارے یا ٹیکس اتھارٹیز کی جانب سے ضرورت ہو تو صارف اس بات سے متفق ہے کہ (POICL) قانون، ضوابط اور ہدایات کے مطابق اکاؤنٹ سے مطلوبہ رقوم روک سکتی ہے۔

10.4. Customer acknowledge that the information contained in FATCA and CRS forms and information regarding the Customer and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which the Customer may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

10.4. صارف تسلیم کرتا ہے کہ فیٹکا اور CRS فارم میں دی گئی معلومات اور صارف کے متعلقہ اکاؤنٹس کی تفصیلات متعلقہ ممالک کی ٹیکس اتھارٹیز کے ساتھ شیئر کی جا سکتی ہیں اور بین الاقوامی معاہدوں کے تحت دیگر ممالک کی ٹیکس اتھارٹیز کے ساتھ بھی تبادلہ کیا جا سکتا ہے۔

10.5. Customer will indemnify and hold harmless (POICL) from any actual loss, action, cost, expense (including, but not limited to sums paid in settlement of claims, reasonable attorneys' and consultant fees, and expert fees), claim, damages, or liability which arises or is incurred by (POICL) in discharging its obligations under FATCA and/or as a result of disclosures to the US tax authorities.

10.5. صارف (POICL) کو فیٹکا اور متعلقہ قوانین کی تعمیل اور امریکی ٹیکس اتھارٹیز کو معلومات فراہم کرنے کے نتیجے میں ہونے والے کسی بھی نقصان، دعوے، اخراجات یا قانونی کارروائی سے محفوظ رکھے گا، جس میں قانونی فیس، تصفیہ کی رقم اور دیگر اخراجات شامل ہیں۔

10.6. If the due profit and/or account balance is less than Rs. 100/- or equivalent, Customer authorize (POICL) to donate the amount to a charitable organization approved by Shariah Advisor, without (POICL) deriving any benefit.

10.6. اگر قابل ادائیگی منافع اور/یا اکاؤنٹ بیلنس 100 روپے یا اس سے کم ہو تو صارف (POICL) کو اختیار دیتا ہے کہ وہ یہ رقم شریعہ ایڈوائزر سے منظور شدہ کسی خیراتی ادارے کو عطیہ کردے، اور (POICL) کو اس سے کوئی فائدہ حاصل نہیں ہوگا۔

10.7. Customer agrees and acknowledges that (POICL)'s staff has shared all necessary details about prevalent banking frauds including impersonation by fraudsters, whaling, phishing, vishing, pharming, spoofing, shoulder surfing, etc.

10.7. صارف تسلیم کرتا ہے کہ (POICL) کے عملے نے اسے تمام ضروری معلومات فراہم کی ہیں جن میں موجودہ بینکنگ فراڈز جیسے شولڈر سرفنگ، سپوفنگ، وشنگ، امپرسونیشن، فشنگ، فارمنگ وغیرہ شامل ہیں۔

Name & Signature of applicant 1:
نام اور دستخط درخواست گزار 1

Name & Signature of applicant 2:
نام اور دستخط درخواست گزار 2



Printed by 92 300-2289965

Pak Oman Investment Company Limited.

www.pakoman.com

Head Office
Office No. 35-B, 35th Floor,
Sky Tower - West Wing Dolmen City,
Block-4, Clifton, Karachi.
UAN: (+92-21) 111-176-425
PABX: (+92-21) 36493054 & 99250670
FAX: (+92-21) 99250681
Email : info@pakoman.com

Islamabad Office
Office No. 10, 2nd Floor, Plot # 14,
Executive Complex, G-8 Markaz,
Islamabad.
PABX: (+92-51) 2252241-42

Lahore Office
Office No. 24, 2nd Floor, Park Lane
Tower (Mall of Lahore) 172 Tufail Road,
Lahore Cantt.
PABX: (+92-42) 36622452-54

Muscat Office
Office No. 411, 4th Floor, Building No. 393
Way No. 4863, 18th November Street, Azaiba, Muscat.
P.O Box 2218, P.C. 112, Sultanate of Oman.
PABX: (+968) 24125979 & 24127413
FAX: (+968) 24127426

Gwadar Office
Fish Harbour Road, West Bay,
Marine Drive, Gwadar.
PABX: (0864) 212020